

Mehr als 40000 Personen stehen im Dienste der SBB = Plus de 40000 personnes sont au service des CFF = Più di 40 mila persone sono al servizio delle FFS = Over 40000 persons are employed by the SFR

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **36 (1963)**

Heft 3

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-775909>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



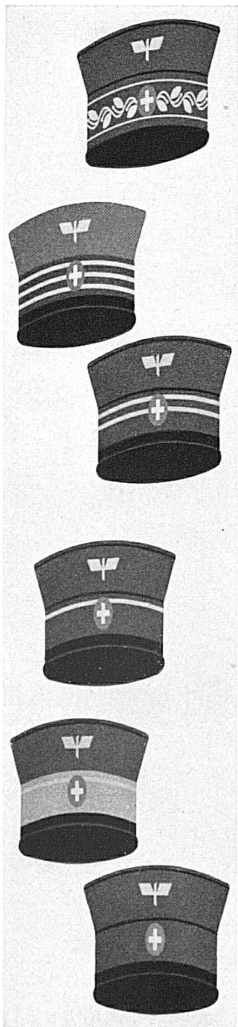
Bilder der Arbeit von den Schienensträngen unserer Bahnen. Oben: Abtransport des Schnees aus den Geleiseanlagen von La-Chaux-de-Fonds. Er wird auf freiem Felde abgeladen.

Le dur entretien des voies de chemin de fer: En haut: déblaiement de la neige à La Chaux-de-Fonds. Elle est déposée dans les champs.

Lavoro intorno ai binari delle nostre ferrovie. In alto: rimozione della neve dai binari a La Chaux-de-Fonds. La neve viene poi scaricata in un campo. Photos Blanchard (oben) und Bollag

Pictures of work along the tracks of the Swiss Federal Railways. Above: Removing snow from the tracks near La Chaux-de-Fonds.





*Werbetafeln der Bundesbahnen vor dem Verkehrshaus in Luzern.
Photos Giegel SFZ*

Panneaux publicitaires des Chemins de fer fédéraux devant la Maison des transports à Lucerne.

Cartelloni pubblicitari delle Ferrovie federali svizzere dinanzi al Museo dei trasporti, a Lucerna.

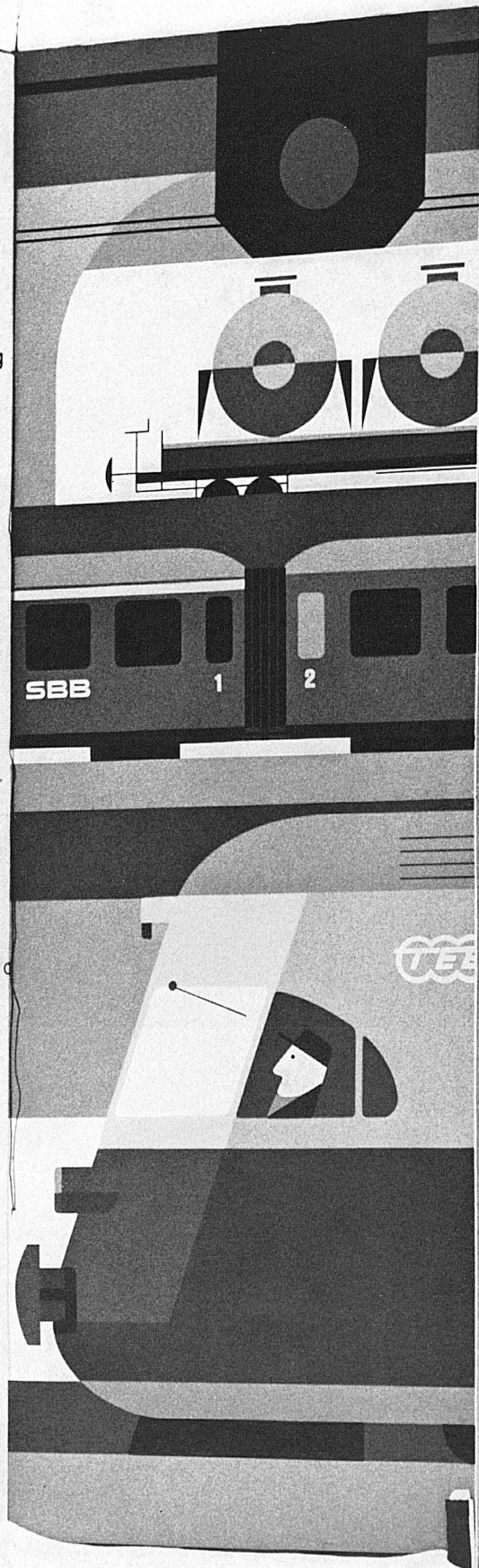
Railway posters in front of the Swiss Transportation Museum in Lucerne.



Die SBB
sind die grösste Unternehmung
der Schweiz

Les CFF constituent
la plus grande entreprise
de la Suisse

Le FFS sono
la massima impresa
della Svizzera





*Die neue Wechselstube im Zürcher Hauptbahnhof. Photo Giegel SFZ
Le nouvel office de change de la Gare centrale de Zurich
Il nuovo ufficio del cambio nella Stazione centrale di Zurigo
New money-changing office in Zurich's main station*

Mehr als 40 000 Personen
stehen im Dienste der SBB

Più di 40 mila persone
sono al servizio delle FFS

Plus de 40 000 personnes
sont au service des CFF

Over 40 000 persons
are employed by the SFR